

# SAFETY DATA SHEET



**PROSOCO**  
Versión 1.01

Fecha de emisión 29-ene.-2015

Fecha de revisión 31-jul.-2019

## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre del producto** Enviro Klean® SafStrip® 8

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 41030

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Solo para uso de usuarios profesionales.

**Usos contraindicados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Manufacturer Address

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

#### Teléfono de emergencia

**8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday** 785-865-4200  
**NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)** 800-535-5053

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

Lesiones oculares graves/irritación ocular

Categoría 2A

### Elementos de la etiqueta

### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

¡ATENCIÓN

#### Indicaciones de peligro

Provoca irritación ocular grave



**Aspecto** Incoloro

**Estado físico** gel

**Olor** Característico

#### Consejos de prudencia - Prevención

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

Úsese protección para los ojos/la cara

#### Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de

contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)**

**OTRA INFORMACIÓN**

- PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN
- Puede ser nocivo en contacto con la piel

### 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Benzyl Alcohol	100-51-6	10 - 30	*
3-Ethoxypropionic acid ethyl ester	763-69-9	10 - 30	*
4 Methyl, 1-3 Dioxolan 2 one	108-32-7	10 - 30	*
Dibasic Ester	Patentado	10 - 30	*
Alcohols, C9-11, ethoxylated	Patentado	3 - 7	*
Triethanolamine	102-71-6	1 - 5	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

### 4. Primeros auxilios

**PRIMEROS AUXILIOS**

<b>Consejo general</b>	Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
<b>contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Consultar a un médico si es necesario.
<b>inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Si la respiración es irregular o se ha detenido, proporcionar respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera para practicar la respiración boca a boca. Consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Provoca daño ocular grave. PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

**Medios adecuados de extinción**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

**Medios no adecuados de extinción**

Caution: Use of water spray when fighting fire may be inefficient.

**Peligros específicos del producto químico**

No hay información disponible.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

## 6. Medidas en caso de liberación accidental

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Precauciones personales**

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

**Precauciones para la protección del medio ambiente** Evitar que penetre en las vías fluviales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

**Métodos y material de contención y de limpieza****Métodos de contención**

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos de limpieza**

Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones para una manipulación segura****Recomendaciones para la manipulación segura**

Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Evitar respirar vapores o nieblas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Condiciones de almacenamiento**

Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantener los recipientes herméticamente cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

**Materiales incompatibles**

Ácidos. Agentes oxidantes fuertes. Isocianatos. Compuestos de aluminio. Acetaldehído.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

**Parámetros de control****Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Triethanolamine 102-71-6	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>		

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**Controles técnicos apropiados****Controles de ingeniería**

Duchas

Estaciones lavaojos  
Sistemas de ventilación.

### **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

<b>Protección para la cara y los ojos</b>	Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.
<b>Protección de la piel y el cuerpo</b>	Llevar guantes de protección y ropa protectora.
<b>Protección respiratoria</b>	Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.
<b>Consideraciones generales de higiene</b>	Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

## **9. Propiedades físicas y químicas**

### **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	gel	<b>Olor</b>	Characteristic
<b>Aspecto</b>	Incoloro	<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>color</b>	Incoloro		
<b>Propiedad</b>	<b>Valores</b>	<b>Observaciones • Método</b>	
<b>pH</b>	8.02		
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No hay información disponible	no aplicable	
<b>Boiling point / boiling range</b>	No hay información disponible		
<b>Punto de inflamación</b>	> 93 °C / > 200 °F	ASTM D 3278	
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible		
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible		
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>			
<b>Límites superiores de inflamabilidad</b>	No hay información disponible		
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible		
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible		
<b>densidad de vapor</b>	No hay información disponible		
<b>gravedad específicas</b>	1.05		
<b>Solubilidad en agua</b>	parcialmente soluble		
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay información disponible		
<b>Coeficiente de reparto</b>	No hay información disponible		
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible		
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible		
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible		
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible		

## **10. Estabilidad y reactividad**

### **Reactividad**

No hay datos disponibles

### **Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Temperaturas extremas y luz solar directa.

**Materiales incompatibles**

Ácidos. Agentes oxidantes fuertes. Isocianatos. Compuestos de aluminio. Acetaldehído.

**Productos de descomposición peligrosos**

Productos peligrosos de la combustión. Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno (NOx).

**11. Información toxicológica****Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Información del producto</b>	Provoca irritación ocular grave PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN
<b>inhalación</b>	Evitar respirar vapores o nieblas.
<b>contacto con los ojos</b>	Provoca irritación ocular grave.
<b>Contacto con la piel</b>	Puede ser nocivo en contacto con la piel. Puede causar irritación.
<b>Ingestión</b>	NO probar ni tragar. PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

**Información sobre los componentes**

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Benzyl Alcohol 100-51-6	= 1230 mg/kg ( Rat )	= 2000 mg/kg ( Rabbit )	= 8.8 mg/L ( Rat ) 4 h
3-Ethoxypropionic acid ethyl ester 763-69-9	= 3200 mg/kg ( Rat )	= 10 mL/kg ( Rabbit )	
4 Methyl, 1-3 Dioxolan 2 one 108-32-7	= 29000 mg/kg ( Rat )	> 20000 mg/kg ( Rabbit )	
Dibasic Ester	= 8191 mg/kg ( Rat )		> 5.6 mg/L ( Rat ) 4 h
Alcohols, C9-11, ethoxylated	= 1378 mg/kg ( Rat )	> 2 g/kg ( Rabbit )	
Triethanolamine 102-71-6	= 4190 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit ) > 16 mL/kg ( Rat )	

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** Provoca irritación ocular grave. PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**sensibilización** No hay información disponible.  
**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.  
**carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Triethanolamine 102-71-6	-	Group 3	-	-

**Leyenda**

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)  
 Group 3 - Not Classifiable as to Carcinogenicity in Humans

**toxicidad para la reproducción** No hay información disponible.  
**STOT - exposición única** No hay información disponible.  
**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.  
**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

**Toxicidad aguda desconocida**

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

Estimación de toxicidad aguda 2424 mg/kg

de la mezcla (ETAmexcla) (oral)

Estimación de toxicidad aguda 4418 mg/kg mg/l

de la mezcla (ETAmexcla)

(cutáneo)

Estimación de toxicidad aguda 5.2 mg/l

de la mezcla (ETAmexcla)

(inhalación, polvo o

vaporización)

## 12. Información Ecológica

**Ecotoxicidad**

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Benzyl Alcohol 100-51-6	35: 3 h Anabaena variabilis mg/L EC50	460: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 10: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	-	23: 48 h water flea mg/L EC50
3-Ethoxypropionic acid ethyl ester 763-69-9	-	62: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-	970: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
4 Methyl, 1-3 Dioxolan 2 one 108-32-7	500: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	5300: 96 h Leuciscus idus mg/L LC50 static 1000: 96 h Cyprinus carpio mg/L LC50 semi-static	-	500: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Dibasic Ester	-	19.6 - 26.2: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-	122.1 - 163.5: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Triethanolamine 102-71-6	216: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50 169: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	10600 - 13000: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 1000: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 450 - 1000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	-	1386: 24 h Daphnia magna mg/L EC50

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Benzyl Alcohol 100-51-6	1.1
3-Ethoxypropionic acid ethyl ester 763-69-9	1.35
4 Methyl, 1-3 Dioxolan 2 one 108-32-7	0.48
Triethanolamine 102-71-6	-2.53

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

**Métodos para el tratamiento de residuos**

<b>Eliminación de residuos</b>	La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.
<b>Embalaje contaminado</b>	No reutilizar el recipiente.

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT** Not Regulated for all modes of transportation.

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

##### **Inventarios Internacionales**

**TSCA** Cumple/Es conforme con  
**DSL/NDSL** Cumple/Es conforme con

##### **Leyenda:**

*TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario*  
*DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá*

##### **Regulaciones federales de los EE. UU**

##### **SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

##### **Categorías de peligro de SARA**

<b>311/312</b>	
<b>Peligro agudo para la salud</b>	Sí
<b>Peligro crónico para la salud:</b>	No
<b>Peligro de incendio</b>	No
<b>Peligro de liberación repentina de presión</b>	No
<b>Peligro de reactividad</b>	No

##### **CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

##### **CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

##### **Regulaciones estatales de los EE. UU**

##### **Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas incluidas en la Proposición 65

Nombre de la sustancia	Proposición 65 de California
N,N-Diethanolamine - 111-42-2	Carcinogen
Methanol - 67-56-1	Developmental
Ethyl acrylate - 140-88-5	Carcinogen
Toluene - 108-88-3	Developmental

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Triethanolamine 102-71-6	X	X	X

**16. OTRA INFORMACIÓN**

<u>NFPA</u>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 1	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas -
<u>HMIS</u>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 1	Peligros físicos 0	Protección personal X

Preparada por Regulatory Department  
 Fecha de emisión 29-ene.-2015  
 Fecha de revisión 31-jul.-2019  
 Nota de revisión

Secciones actualizadas de la HDS 2 6 7 11

**Descargo de responsabilidad**

The information contained on the Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**